

## **Range extension and extended diagnosis of *Lycodon pictus*: First country record from China**

Authors: Janssen, Helen Yvonne, Jin-Long, Ren, Jia-Tang, Li, Zeng, Wang, Nguyen, Tao Thien, et al.

Source: *Revue suisse de Zoologie*, 127(2) : 413-422

Published By: Muséum d'histoire naturelle, Genève

URL: <https://doi.org/10.35929/RSZ.0030>

---

BioOne Complete ([complete.BioOne.org](https://complete.BioOne.org)) is a full-text database of 200 subscribed and open-access titles in the biological, ecological, and environmental sciences published by nonprofit societies, associations, museums, institutions, and presses.

Your use of this PDF, the BioOne Complete website, and all posted and associated content indicates your acceptance of BioOne's Terms of Use, available at [www.bioone.org/terms-of-use](https://www.bioone.org/terms-of-use).

Usage of BioOne Complete content is strictly limited to personal, educational, and non - commercial use. Commercial inquiries or rights and permissions requests should be directed to the individual publisher as copyright holder.

---

BioOne sees sustainable scholarly publishing as an inherently collaborative enterprise connecting authors, nonprofit publishers, academic institutions, research libraries, and research funders in the common goal of maximizing access to critical research.

**Range extension and extended diagnosis of *Lycodon pictus*: First country record from China**

Helen Yvonne Janssen<sup>1,2</sup>, Ren Jin-Long<sup>3</sup>, Li Jia-Tang<sup>3</sup>, Wang Zeng<sup>3</sup>, Tao Thien Nguyen<sup>4</sup>,  
 Truong Quang Nguyen<sup>5,6</sup>, Quynh Thi Thuy Bui<sup>7</sup>, Hanh Thi Ngo<sup>7,8</sup>, Minh Duc Le<sup>8,9,10</sup>  
 & Thomas Ziegler<sup>1,2,\*</sup>

<sup>1</sup> Cologne Zoological Garden, Riehler Strasse 173, D-50735 Cologne, Germany

<sup>2</sup> Institute of Zoology, University of Cologne, Zùlpicher Strasse 47b, D-50674 Cologne, Germany

<sup>3</sup> Chengdu Institute of Biology, Chinese Academy of Sciences, No.9 Section 4, Renmin Nan Road, Chengdu, Sichuan, P.R. China, 610041

<sup>4</sup> Vietnam National Museum of Nature, Vietnam Academy of Science and Technology, 18 Hoang Quoc Viet Road, Hanoi, Vietnam

<sup>5</sup> Institute of Ecology and Biological Resources, Vietnam Academy of Science and Technology, 18 Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Hanoi, Vietnam

<sup>6</sup> Graduate University of Science and Technology, Vietnam Academy of Science and Technology, 18 Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Hanoi, Vietnam

<sup>7</sup> Faculty of Biology, University of Science, Vietnam National University, Hanoi, 334 Nguyen Trai Road, Hanoi, Vietnam

<sup>8</sup> Central Institute for Natural Resources and Environmental Studies, Vietnam National University, Hanoi, 19 Le Thanh Tong, Hanoi, Vietnam

<sup>9</sup> Faculty of Environmental Sciences, University of Science, Vietnam National University, Hanoi, 334 Nguyen Trai Road, Hanoi, Vietnam

<sup>10</sup> Department of Herpetology, American Museum of Natural History, Central Park West at 79th Street, New York, New York 10024, USA

\* Corresponding author: ziegler@koelnerzoo.de

**Abstract:** The Painted Wolf Snake, *Lycodon pictus*, was recently described based on the type series from Trung Khanh and Ha Lang districts in Cao Bang Province, northern Vietnam. Herein, we report new findings and a range extension of the recently described species. One individual was collected close by the type locality, in Ha Lang District, Cao Bang Province, Vietnam and another one in Nonggang National Nature Reserve, Longzhou County, Guangxi Zhuang Autonomous Region, China, approximately 60 km apart from the type locality. Both specimens generally accorded with the morphological diagnosis of *L. pictus* provided in the original description. Molecular analyses supported the morphological findings: the newly collected specimens were approximately 0.3-0.9% (cyt *b*) genetically divergent from those of the type series. Molecular analyses also revealed that the holotype of *L. pictus*, for which no sequences were available so far, showed, based on the results of a formalin protocol, about 0.9-1.3% differentiation from the remaining type series, 0.5% from the new record from Cao Bang and 0.9% from the new record from China. Based on the morphological and molecular findings, we herein present the first country record of *L. pictus* from China, with a detailed morphological description of the specimen from Nonggang National Nature Reserve and slightly extend the original diagnosis of the species.

**Keywords:** New record, *Lycodon pictus*, China, karst forest, morphology, phylogeny, taxonomy.

**INTRODUCTION**

The genus *Lycodon* Boie, 1827 is one of the most diverse genera of colubrid snakes, with 64 currently recognized species (Uetz *et al.*, 2020; Wang *et al.*, 2020b). Recent phylogenetic studies showed that the genera *Dinodon*, *Dryocalamus* and *Lepturophis* are nested within *Lycodon*

and suggested the taxa to be placed into the genus *Lycodon* (Guo *et al.*, 2013; Siler *et al.*, 2013; Figueroa *et al.*, 2016). The members of *Lycodon* have a broad distribution from eastern Iran to southern China and Japan, southward to the Philippines as well as to the Indo-Australian Archipelago (Lanza, 1999; Siler *et al.*,

2013; Neang *et al.*, 2014). From Vietnam, sixteen species of *Lycodon* have been reported to date, comprising *L. capucinus* (Boie, 1827), *L. cardamomensis* (Daltry & Wüster, 2002), *L. davisonii* (Blanford, 1878), *L. fasciatus* (Anderson, 1879), *L. flavozonatus* (Pope, 1928), *L. futsingensis* (Pope, 1928), *L. laoensis* Günther, 1864, *L. meridionalis* (Bourret, 1935), *L. namdongensis* Luu, Ziegler, Ha, Le & Hoang, 2019, *L. paucifasciatus* Rendahl in Smith, 1943, *L. pictus* Janssen, Pham, Ngo, Le, Nguyen & Ziegler, 2019, *L. rosozonatus* (Hu & Zhao, 1972 [1975]), *L. rufozonatus* Cantor, 1842, *L. ruhstrati abditus* Vogel, David, Pauwels, Sumontha, Norval, Hendrix, Vu & Ziegler, 2009, *L. septentrionalis* (Günther, 1875) and *L. subcinctus* Boie, 1827 (Uetz *et al.*, 2020).

The last description from Vietnam was that of *Lycodon pictus* based on a type series collected from Cao Bang Province, northern Vietnam. Herein, we report new findings of the species, supported by morphological and molecular analyses, resulting in an extended diagnosis and range extension of *L. pictus*.

## MATERIAL AND METHODS

**Sampling:** Field surveys in Vietnam were conducted in Duc Quang Commune, Ha Lang District, Cao Bang Province (22.42°48'N; 106.39°55' E, 510 m a.s.l.) on 16 May 2019 by Tao Thien Nguyen, and in China in Nonggang National Nature Reserve, Longzhou County, Guangxi Zhuang Autonomous Region (106°57'18.77" E, 22°28'3.92" N, 233 m a.s.l.) on 8 July 2019 by Jin-Long Ren and Fan-Xing Zeng. The collected specimens were photographed alive, euthanised with ethyl-acetate, fixed in approximately 85% ethanol for 10 hours, and subsequently transferred to 70% ethanol for permanent storage. Liver tissue samples were preserved separately in 95% ethanol. The specimens are deposited in the collections of the Vietnam National Museum of Nature, Vietnam Academy of Science and Technology (VNMN),

Hanoi, Vietnam and of Herpetological Museum, Chengdu Institute of Biology, Chinese Academy of Sciences (CIB), Chengdu, China. The holotype, deposited in the Institute of Ecology and Biological Resources, Hanoi, Vietnam, (IEBR 4166) was also included in the molecular analysis.

**Morphological analysis:** Identification of sex was performed by dissection (inspection of gonads and presence of hemipenes). Maxillary teeth were counted by dissecting the right maxilla for teeth / sockets. Scallation and maxillary teeth number were examined with a binocular dissecting microscope. Measurements were taken following Ziegler *et al.* (2018) with a measuring tape to the nearest 1 mm.

Abbreviations of morphological characters are as follows: SVL - Snout-vent length (from tip of snout to vent); TaL - tail length; TaL/TL - ratio of tail length / total length; TL - total length; DSR - dorsal scale rows number at one head length posterior to the head – number of dorsal scale rows at midbody – number of dorsal scale rows at one head length anterior to the vent; SL - supralabials (counted on upper lips); SL/orbit - number of supralabials entering orbit; IL - infralabials (counted on lower lips); Lor - loreals; Lor/eye - loreal scale touching the eye (yes or no); PreOc - preoculars; PostOc - postoculars; Atem - number of anterior temporals; Ptem - number of posterior temporals; BodySc - scalation of the body (keeled or smooth); PreVen - number of preventral scales; Ven - number of ventral scales; SubC - number of subcaudal scales; PreC - precloacal (or cloacal) plate (single or divided); Teeth max - number of maxillary teeth / alveoli. Scale counts were taken following Vogel *et al.* (2009). Ventral scales (Ven) were counted according to Dowling (1951). Bilateral scale counts were given as left / right.

**Molecular analysis:** A tissue sample was collected from the holotype of *Lycodon pictus* (IEBR 4166) then extracted following formalin protocol developed by Friedman & Desalle (2008) using GTE and

Table 1. Primers used in this study

Primer	Sequence	Reference
L14910	5' – GACCTGTGATMTGAAAACCAAYCGTTGT – 3'	Burbrink <i>et al.</i> (2000)
H16064	5' – CTTTGGTTTACAAGAACAATGCTTTA – 3'	Burbrink <i>et al.</i> (2000)
Ly_R1	5' – GATGAAAAAGCAAGGTTGATGTT – 3'	This study
Ly_F1	5' – CTACAAACCGTAACCGGATTCTT – 3'	This study
Ly_R2	5' – GGATAAATAGTAGGGTGGTTCCTGAT – 3'	This study
Ly_F2	5' – GGAACCACCCTACTATTTATCCTCAT – 3'	This study
Ly_R3	5' – GGATGAAGTGTAAGCAAAGAAT – 3'	This study
Ly_F3	5' – GGTTTCTCAATTAATGACCCAA – 3'	This study
Ly_R4	5' – CATTGAATATGTTTGGGGTAAATGAT – 3'	This study
Ly_F4	5' – CACCCTAATAATAACTATTATATT – 3'	This study
Ly_R5	5' – GTTATAGATCGTATGTGGGATGTGTGA – 3'	This study

Puregene Tissue Kit (Qiagen, Germany) following the manufacturer's instructions to allow the efficient recovery of even small amounts of residual undegraded DNA. We designed nine new internal cytochrome *b* primers to optimize the amplification of the degraded DNA sample (Table 1). The sample was cut into small pieces using a sterile razor blade and placed in 1.5 ml centrifuge tube then removed formalin by incubation in GTE (100 nM Glycine, 10 mM Tris-HCl, pH 8.0, 1 mM EDTA) at 55 °C for 72 h. During this step, the extraction was checked, and GTE was replaced every 24 h. A negative control was used in the extraction. Sample VNMN 011227 was extracted following Janssen *et al.*'s (2019) protocol.

Extracted DNA was amplified by HotStar Taq PCR Mastermix (Qiagen, Germany) with 21 µl volume (10 µl of mastermix, 5 µl of water, 2 µl of each primer at 10 pmol/ml and 2 µl of DNA). PCR condition was: 95 °C for 15 minutes to active the taq followed by 40 cycles at 95 °C for 30 s, 45 °C for 45 s, 72 °C for 60 s and the final extension at 72 °C for 6 minutes. The PCR products were then used as a template for the new PCR reactions by DreamTaq Mastermix (ThermoFisher Scientific, Lithuania) with the same volume and

PCR conditions. Negative controls were used in all amplifications to check for possible contamination. PCR products were visualized using electrophoresis through a 2% low melting-point agarose gel stained with ethidium bromide. Successful amplifications were purified to eliminate PCR components using GeneJET™ PCR Purification kit (ThermoFisher Scientific, Lithuania). Purified PCR products were sent to FirstBase (Malaysia) for sequencing in both directions.

Genomic DNA of sample CIB 115609 was extracted from macerated liver tissue samples using an Ezup Column Animal Genomic DNA Purification Kit (Sangon Biotech, China), according to the manufacturer's protocol. Mitochondrial cytochrome *b* (*cyt b*) was targeted and amplified using primers L14910 and H16064 (Burbrink *et al.*, 2000) (Table 1). Polymerase chain reactions (PCR) were performed with 25 µl volume, and the PCR condition was initial denaturing for 7 min at 94 °C, 41 cycles of denaturation for 40 s at 94 °C, annealing for 30 s at 46 °C, extension for 1 min at 72 °C, and final extension for 8 min at 72 °C. PCR products were purified using a commercial kit and sequenced in both directions by an ABI 3730xL sequencer (Applied Biosystems,

Table 2. Locality, sex and scalation of the newly collected specimens of *Lycodon pictus* from Vietnam and China.

	VNMN 011227	CIB 115609
Locality	Ha Lang, Cao Bang, Vietnam	Nonggang, Guangxi, China
Sex	Female	Female
TL	572	591
SVL	450	467
TaL	125	124
TaL/TL	0.219	0.210
Teeth max	12	13
SL	8	8
SL/orbit	3-5	3-5
IL	10	10/9
PreOc	1	1
PostOc	2	2
Lor	1	1
Lor/eye	no	yes/no
Atem	1(2)	1
PTem	3	3
DSR	17-17-15	17-17-15
PreVen	1	1
Ven	215	218
Prec	single	single
Subc	85	90
BodySc	smooth	smooth
Dark bands on body	29	29
Light bands on body	29	29
Dark bands on tail	15	14
Light bands on tail	16	14

Foster City, CA, USA). Sequence editing was performed in Geneious Pro 4.8.4 (Kearse *et al.*, 2012).

After sequences were checked and aligned by Sequencher v5.4 (Gene Codes Corp, Ann Arbor, MI, USA), they were compared with those generated by Janssen *et al.* (2019) using BLAST (Basic Local Assignment Search Tool) (McGinnis & Madden, 2004) on GenBank. For sample IEBR 4166, after removing the primers, the cytochrome *b* fragments, which overlapped by approximately 50 bps, had an average of approximately 200 bps in length. The final sequence was 1117 bps in length. Other two sequences both contained 1056 bps in length. The newly obtained sequences were uploaded on Genbank under accession numbers MT845093-MT845095.

## RESULTS

Both specimens, one from the site close to the type locality in Cao Bang Province, Vietnam (VNMN 011227), and the other one from Nonggang, Longzhou County, Guangxi Zhuang Autonomous Region, China (CIB 115609, field no. GX2019069), generally accorded with the morphological diagnosis of *Lycodon pictus* provided by Janssen *et al.* (2019) (see Table 2). Molecular analyses supported the morphological data.

Sequences of the new specimens from Nonggang National Nature Reserve, Longzhou County, Guangxi Zhuang Autonomous Region, China (CIB 115609) and from Cao Bang Province, Vietnam were approximately 0.5-0.9% and 0.3-0.9% (*cyt b*) genetically divergent from those of the type series, respectively. Molecular analyses also revealed that the holotype IEBR 4166 (Field number CB.2012.97) of *Lycodon pictus* Janssen, Pham, Ngo, Le, Nguyen & Ziegler, 2019 showed about 0.9-1.3% differentiation from the remaining type series and 0.5% from VNMN 011227. The Guangxi's sequence is roughly 0.9% differentiated from the holotype sequence. Nucleotide substitutions were distributed randomly over the sequence derived from the type specimen (IEBR 4166).

## TAXONOMIC ACCOUNT

### *Lycodon pictus* Janssen, Pham, Ngo, Le, Nguyen & Ziegler, 2019

Figs 1-3

**New record for Vietnam (n = 1):** VNMN 011227 (Fig. 1), Ha Lang, Cao Bang, Vietnam, Coordinates 22°42'50" N, 106°40'74" E, 960 m a.s.l., collected by Nguyen Quoc Huy on 18 May 2019.



Fig. 1. The new record of *Lycodon pictus* (VNMN 011227) from Vietnam in life. Photograph by Tao Thien Nguyen.

**New record for China (n = 1):** CIB 115609 (field no. GX2019069; Figs 2-3), Nonggang National Nature Reserve, Longzhou County, Guangxi Zhuang Autonomous Region, China, 106°57'18.77" E, 22°28'3.92" N, 233 m a.s.l., collected by Ren Jin-Long and Zeng Fan-Xing on 8 July 2019.

**Description of the Chinese specimen:** Head elongate, moderately distinct from neck, rather flattened, longer than wide, snout narrow, distinctly shorter than head width; nostril large, lateral, located in the middle of the nasal; eye large, pupils vertically elliptic; rostral triangular, much broader than high, hardly visible from above; nasal divided, narrowed medially; two internasals, anteriorly round, slightly wider than high, bordered by two large, hexagonal prefrontals posteriorly; frontal single, enlarged, pentagonal to hexagonal, narrowed posteriorly; parietals large, longer than wide, in contact with each other medially, with upper anterior and posterior temporals, paraparietal laterally and four nuchal scales posteriorly; paraparietals elongated, anterior part widened, about equal in length or slightly longer than posterior temporals; loreal 1/1, elongate, not entering orbit on right side, whereas the posterior corner entering orbit on the left side (Fig. 3C and D); supralabials 8/8, first and second in contact

with nasal, third to fifth entering orbit, sixth largest, slightly higher than third on left side; infralabials 10/9, first pair in broad contact with each other, first to fifth/first to fourth in contact with anterior pair of chin shields; anterior and posterior pairs of chin shields elongate, second pair not meeting in midline; preocular 1/1, located on antero-upper part of eye; postoculars 2/2, lowermost smaller, bordering anterior temporals; anterior temporal 1/1, in contact with sixth supralabial; posterior temporals 3/3, upper one thinner than lower one. Left maxilla arched, with an angular apex, distinctly bent inwards anteriorly. A total of 13 maxillary teeth or teeth alveola, with the following formula: five small anterior teeth, slightly enlarged posteriorly + three strongly enlarged teeth, thick, and not much curved + a distinctly wide gap + three small teeth + a small gap + two enlarged posterior teeth.

Body elongate, TL 591 mm; SVL 467 mm; TaL 124 mm; preventral 1, ventrals 218, from behind neck region distinctly notched laterally; subcaudals 90, paired; preloacal plate single; DSR 17-17-15, all smooth; the vertebral scales not enlarged.

**Coloration in preservative:** Dorsal surface of head and neck with pigmentation, paler on lateral side of head, the lower part of supralabials yellowish cream, speckled



Fig. 2. New country record of *Lycodon pictus* (CIB 115609) from China (Nonggang, Guangxi), adult female in life. Photograph by Jin-Long Ren.

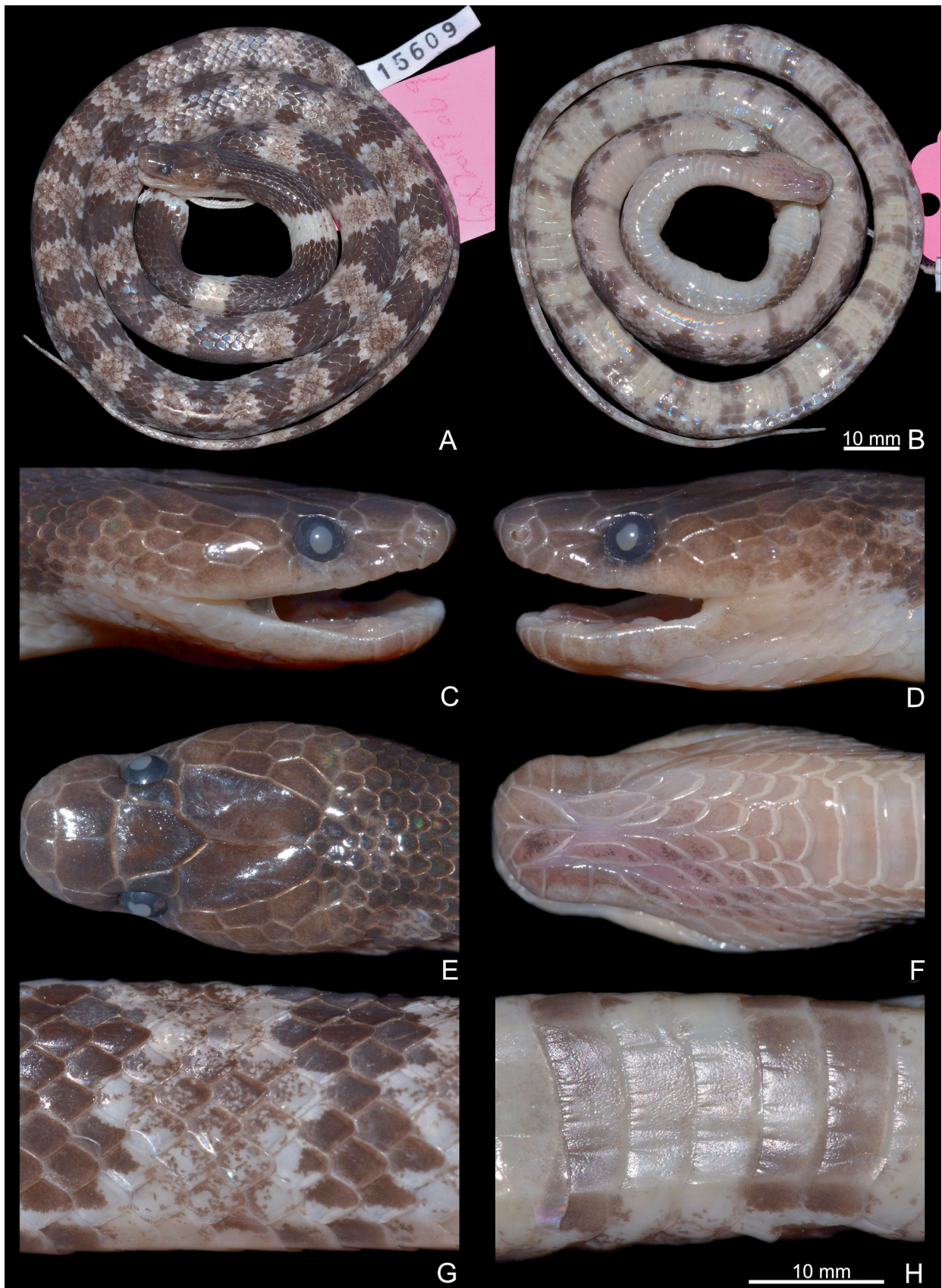


Fig. 3. Adult female of *Lycodon pictus* (CIB 115609; Guangxi, China) in preservative. (A) Dorsal general view; (B) Ventral general view; (C) Lateral head view, right side; (D) Lateral head view, left side; (E) Dorsal view of head; (F) Ventral view of head; (G) Lateral body view; (H) Ventral scale view. Scale bar 5 mm. Photographs by Jin-Long Ren.

with pale brownish blotches. Body brownish black, light body bands beginning after 1.5 times the head length behind the head, in total 29 transverse light bands on body and 14 light bands on tail; the first four body bands yellowish cream, and distinctly widened towards the venter, increased in size posteriorly; a dark mottling in the vertebral region more prominent posteriorly; the subsequent light body bands with two distinct indentations on each side, fused in the middle in the last third of the body.

Ventral surface of head and neck yellowish cream, belly cream and greyish cream in the last third part of body and on lower tail surface; the dark dorsal bands in part extending towards the venter, forming complete dark bands around the posterior body and on the tail; lateral side of the head cream below, with the lighter pattern beginning in the supralabial region; tip of lower jaw and infralabial region in part greyish brown; dorsal surface of the head and upper head sides a bit paler than the remaining head dorsum.

**Variation of the new specimens:** The Chinese specimen (CIB 115609) largely matches the morphological data of the original description of *Lycodon pictus*, except for having (1) a slightly shorter tail, TaL/TL 0.210 vs 0.215 in the single female paratype; (2) fewer infralabials 9/10 vs 10; (3) fewer anterior temporals 1 vs 2; however, Janssen *et al.* (2019) already documented the condition “2\*” each for one side of

both paratypes, meaning two anterior temporals with the lowermost not touching the postocular, thus referred to as posterior temporal herein, resulting in only one anterior temporal in afore mentioned cases in the type series already.

The Vietnamese specimen (VNMN011227) generally agrees with the morphological data of the original description of *Lycodon pictus*, except for having (1) a slightly longer tail, TaL/TL 0.219 vs 0.211 to 0.215 in the single juvenile and the single female from the type series for which TaL/TL ratio was available, (2) slightly fewer maxillary teeth (12 vs 13 or 14) and (3) fewer subcaudals 85 vs 90 or 91.

Both specimens showed more bands on the tail; 14 dark bands in CIB 115609 and 15 dark bands in VNMN011227 (vs 9 and 13); 14 light bands in CIB 115609 and 16 light bands in VNMN011227 (vs 9+ and 13).

**Extended diagnosis:** *Lycodon pictus* can be differentiated from its congeners by the following morphological characters: dorsal scales in 17–17–15 rows, all smooth; supralabials eight (rarely nine); infralabials ten (rarely nine); one elongated loreal on each side, either in contact with the eye or separated from it; precloacal plate single; ventral scales 212–218 (plus one or two preventral scales); subcaudals 85–91; a total length of 597+ mm in males and 543–591 mm in females; tail / total length ratio 0.210–0.219 in females;

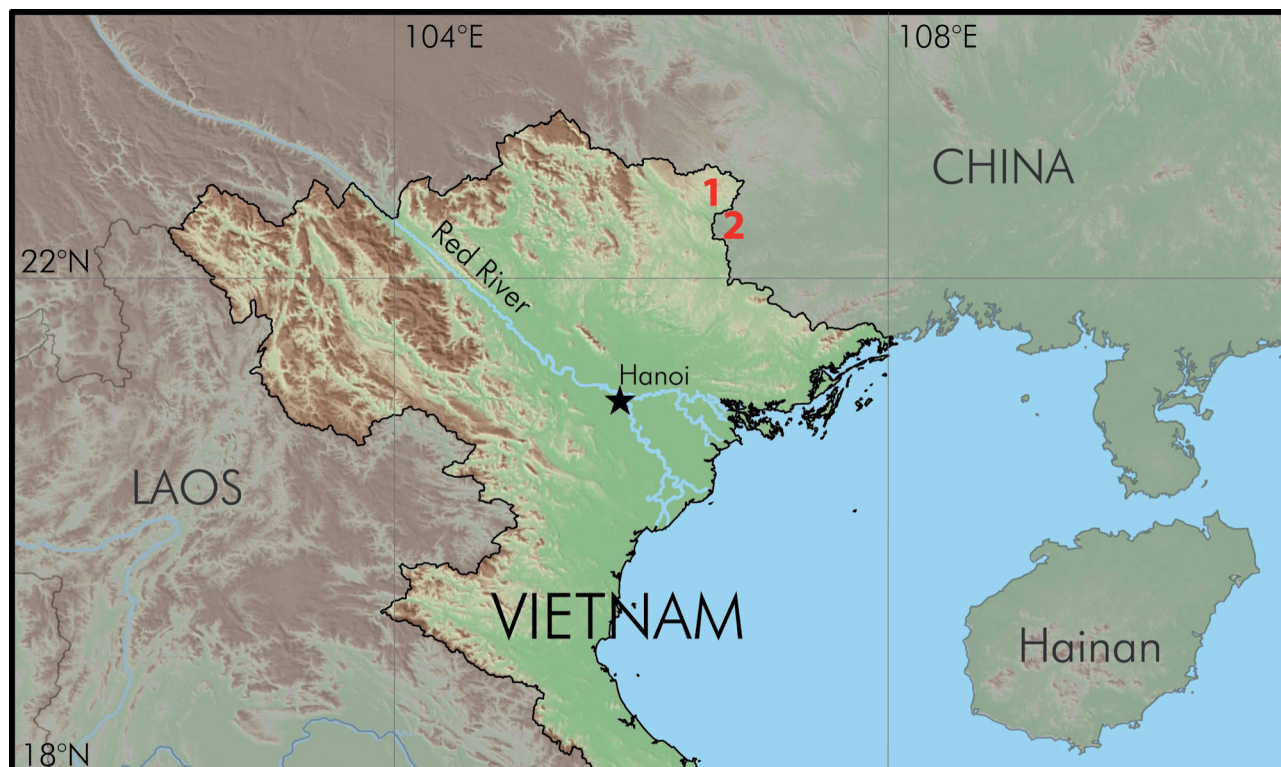


Fig. 4. Map showing the new findings of *Lycodon pictus*. 1: VNMN 011227, from closeby the type locality in Cao Bang Province, northern Vietnam. 2: CIB 115609, the new country record of *L. pictus* from Nanggong, Guangxi, southern China.



maxillary teeth 12 to 14; dorsal surface of body with 28 or 29 light body bands; dorsal surface of tail with 9 to 15 dark bands, and 13 to 16 cream bands forming a distinct blotch in the vertebral region; ventral surface of body and tail mostly cream with the dark body bands in part extending towards the venter, sometimes forming complete dark bands around the body.

**Distribution:** *Lycodon pictus* is currently known from the type locality in Cao Bang Province, northern Vietnam and Longzhou County in Guangxi, southern China (Fig. 4).

**Etymology:** The specific name of the species, “*pictus*”, meaning painted or decorated in Latin, refers to the unique dorsal color pattern of this species (Janssen *et al.*, 2019). Because this species is herein reported as a new member of the Chinese snake fauna, we suggest “Jin Bai Huan She (锦白环蛇)” as its Chinese common name, deriving from its scientific name.

**Natural history:** *Lycodon pictus* inhabits karst environment in between elevations of 233 m (Nonggang, Guangxi, China, this study, Fig. 5) and

701 m a.s.l. (type locality; Janssen *et al.*, 2019). In southern China, the species was found at night between 00:00 and 1:00 am after light rain, active in a drainage ditch along a forest path, covered with dead leaves. The surrounding habitat was secondary karst forest, consisting of short hardwood, shrubs and vines. The snake did not attempt to bite when it was handled, neither aggressive nor defensive behavior was observed. In terms of the herpetofauna, several other amphibians and reptiles were observed during the survey period in 2019 in the same microhabitat, including *Kurixalus odontotarsus* (Ye & Fei in Ye *et al.*, 1993), *Rhacophorus kio* (Ohler & Delorme, 2006), *Draco maculatus* (Gray, 1845), *Acanthosaura lepidogaster* (Cuvier, 1829), *Goniurosaurus luii* Grismer, Viets & Boyle, 1999, and *Psammodynastes pulverulentus* (Boie, 1827).

## DISCUSSION

The holotype of *Lycodon pictus* (IEBR 4166) could be genetically confirmed. The newly discovered specimen from the site close to the type locality in northern



Fig. 5. Macrohabitat of *Lycodon pictus* in Nonggang National Nature Reserve, Longzhou, Guangxi, China. Photograph by Jin-Long Ren.

Vietnam only differed slightly from the original diagnosis of *Lycodon pictus* in a somewhat lower number of subcaudals (85 vs 90 or 91 in the original diagnosis), a tail / total length ratio of 0.219 (vs 0.211-0.215 in the original diagnosis), more tail bands (16 vs 13 light bands, and 15 vs 9 to 13 dark bands) and 12 or 13 (vs 13 or 14) maxillary teeth. The new record from China deviates from the original description in having fewer infralabials (9/10 vs 10) and a slightly smaller TaL / TL ratio (0.210 vs 0.211-0.215 in the original diagnosis). The slight morphological differences are evaluated by us as being within infraspecific variation, in particular given the low number of specimens of *L. pictus* known so far. The high level of molecular similarity between the new records and the type series affirm their conspecific status. In the original description the loreal was mistakenly given as in contact with the eye both in the abstract and in the diagnosis. This study confirms that the loreal both can be in contact or not with the eye in this species. This represents not only an extended morphological diagnosis of *L. pictus* but also the first country record of *Lycodon pictus* from China, which increases the known species number from China to 17 (Wang *et al.*, 2020a, b). The location of the new record of *L. pictus* from China is approximately 60 km apart from the type locality in Vietnam.

#### ACKNOWLEDGEMENTS

We thank the Nonggang National Nature Reserve (China) for the support in specimen collection; Zeng Fan-Xing, Chen Tian-Bo, Rao Hua, Huang Zhi-Qiang for their help in the field. Field study in China was supported by the National Natural Science Foundation of China Grants 31722049 and 31772434 and the International Partnership Program of Chinese Academy of Sciences (151751KYSB20190024). We are grateful to the directorate of the Forest Protection Department of Cao Bang Province (Vietnam) for support of our field work and issuing relevant permits. We thank E. Sterling (New York) and K. Koy (Berkeley) for providing the map. Field work in northern Vietnam was funded by the Vietnam Academy of Science and Technology (QTRU01.06G19-20) and the Nagao Natural Environment Foundation (NEF) - CGF Programme to Tao Thien Nguyen.

#### REFERENCES

- Anderson J. 1879. Reptilia and amphibia. *In: Anatomical and Zoological Researches: Comprising an Account of the Zoological Results of the Two Expeditions to Western Yunnan in 1868 and 1875. Volume I.* [pp 703-860, 969-975 index.]. *Bernard Quarich, London*, Vol. I: 705-860 [1878].
- Blanford W.T. 1878. Notes on some Reptilia from the Himalayas and Burma. *Journal of the Asiatic Society of Bengal* (2) 47: 125-131.
- Boie F. 1827. Bemerkungen über Merrem's Versuch eines Systems der Amphibien, 1. Lieferung: Ophidier. *Isis van Oken* 20: 508-566.
- Bourret R. 1935. Notes herpétologiques sur l'Indochine française. IX. Les Serpents de Chapa. *Bulletin général de l'Instruction publique*, 14 (1934-1935), 7 (Mars), 239-251 [Reprint: 5-17].
- Burbrink F.T., Lawson R., Slowinski J. B. 2000. Mitochondrial DNA phylogeography of the polytypic North American rat snake (*Elaphe obsoleta*): a critique of the subspecies concept. *Evolution* 54: 2107-2118.
- Cantor T. 1842. General features of Chusan, with remarks on the flora and fauna of that island [part 1]. *Annals & Magazine of Natural History* (1)9: 265-278.
- Cuvier G.L. 1829. Le Règne Animal Distribué, d'après son Organisation, pour servir de base à l'Histoire naturelle des Animaux et d'introduction à l'Anatomie Comparée. Nouvelle Edition [second edition]. Vol. 2. Les Reptiles. *Déterville, Paris*, i-xvi, 1-406.
- Daltry J.C., Wüster W. 2002. A new species of wolf snake (Serpentes: Colubridae: *Lycodon*) from the Cardamom Mountains, southwestern Cambodia. *Herpetologica* 58(4) 498-504.
- Dowling H.G. 1951. A proposed standard system of counting ventral in snakes. *Journal of Herpetology* 1: 97-99.
- Figueroa A., McKelvy A.D., Grismer L.L., Bell C.D., Lailvaux S.P. 2016. A species-level phylogeny of extant snakes with description of a new colubrid subfamily and genus. *PLoS ONE* 11: e0161070. DOI: 10.1371/journal.pone.0161070
- Friedman M., Desalle R. 2008. Mitochondrial DNA extraction and sequencing of formalin-fixed archival snake tissue. *Mitochondrial DNA* 19(5): 433-437.
- Günther A.C.L.G. 1864. The reptiles of British India. *Ray Society, London*, xxvii + 452 pp., pls 1-26.
- Günther A.C.L.G. 1875. Second report on collection of Indian reptiles obtained by the British Museum. *Proceedings of the Zoological Society of London* 1875 (March): 224-234, pls 30-34.
- Guo P., Zhang L., Liu Q., Li C., Pyron R.A., Jiang K., Burbrink F.T. 2013. *Lycodon* and *Dinodon*: one genus or two? Evidence from molecular phylogenetics and morphological comparisons. *Molecular Phylogenetics and Evolution* 68: 144-149.
- Gray J.E. 1845. Catalogue of the specimens of lizards in the collection of the British Museum. *Trustees of the British Museum/Edward Newman, London*: xxvii + 289 pp.
- Grismer L., Viets B.E., Boyle L.J. 1999. Two new continental species of *Goniurosaurus* (Squamata: Eublepharidae) with a phylogeny and evolutionary classification of the genus. *Journal of Herpetology* 33(3): 382-393.
- Hu S., Djao [Zhao] E., Huang Z. 1975. Three new species of reptiles from Hainan Island, Guangdong Province (in Chinese with English abstract). *Acta Zoologica Sinica*, Peking 21(4): 379-384. [English translation by Koshikawa A (1982) Smithsonian Herpetological Information Service, Washington 53: 1-9]
- Janssen H.Y., Pham C.T., Ngo H.T., Le M.D., Nguyen T.Q., Ziegler T. 2019. A new species of *Lycodon* Boie, 1826 (Serpentes, Colubridae) from northern Vietnam. *Zookeys* 875: 1-29.
- Kearse M., Moir R., Wilson A., Stones-Havas S., Cheung M., Sturrock S., Buxton S., Cooper A., Markowitz S., Duran C., Thierer T., Ashton B., Meintjes P., Drummond A. 2012. Geneious basic: An integrated and extendable desktop

- software platform for the organization and analysis of sequence data. *Bioinformatics* 28: 1647-1649.
- Lanza B. 1999. A new species of *Lycodon* from the Philippines, with a key to the genus (Reptilia Serpentes Colubridae). *Tropical Zoology* 12: 89-104.
- Luu V.Q., Bonkowski M., Nguyen T.Q., Le M.D., Calame T., Ziegler T. 2018. A new species of *Lycodon* Boie, 1826 (Serpentes: Colubridae) from central Laos. *Revue suisse de Zoologie* 125(2): 263-276.
- Luu V.Q., Ziegler T., Ha N.V., Le M.D., Hoang T.T. 2019. A new species of *Lycodon* Boie, 1826 (Serpentes: Colubridae) from Thanh Hoa Province, Vietnam. *Zootaxa* 4586: 261-277.
- McGinnis S., Madden T.L. 2004. BLAST: at the core of a powerful and diverse set of sequence analysis tools. *Nucleic Acids Res.* 32: W20-W25.
- Neang T., Hartmann T., Hun S., Souter N.J., Furey N.M. 2014. A new species of wolf snake (Colubridae: *Lycodon* Fitzinger, 1826) from Phnom Samkos Wildlife Sanctuary, Cardamom Mountains, southwest Cambodia. *Zootaxa* 3814(1): 068-080.
- Ohler A., Delorme M. 2006. Well known does not mean well studied: Morphological and molecular support for existence of sibling species in the Javanese gliding frog *Rhacophorus reinwardtii* (Amphibia, Anura). *Comptes Rendus Biologies* 329: 86-97.
- Pope C.H. 1928a. Seven new reptiles from Fukien Province, China. *American Museum Novitates* 320: 1-6.
- Pope C.H. 1928b. Four new snakes and a new lizard from South China. *K* 325: 1-4.
- Siler C.D., Oliveros C.H., Santanen A., Brown R.M. 2013. Multilocus phylogeny reveals unexpected diversification patterns in Asian Wolf Snakes (Genus *Lycodon*). *Zoologica Scripta* 42: 262-277.
- Smith M.A. 1943. The fauna of British India, Ceylon and Burma, including the whole of the Indo-chinese subregion. Reptilia and Amphibia. Vol. III. Serpentes. *Taylor & Francis, London*, xii + 583 pp.
- Uetz, P., Freed, P. & Hošek, J. (eds.) 2020. The Reptile Database, <http://www.reptile-database.org>, accessed 27 July 2020.
- Vogel G., David P., Pauwels O.S.G., Sumontha M., Norval G., Hendrix R., Vu N.T., Ziegler T. 2009. A revision of *Lycodon ruhstrati* (Fischer 1886) auctorum (Squamata Colubridae), with the description of a new species from Thailand and a new subspecies from the Asian mainland. *Tropical Zoology* 22: 131-182.
- Wang K., Ren J.-L., Chen H.-M., Lyu Z.-T., Guo X.-G., Jiang K., Chen J.-M., Li J.-T., Guo P., Wang Y.-Y., Che J. 2020a. The updated checklists of amphibians and reptiles of China. *Biodiversity Science* 28 (2): 189-218. (in Chinese)
- Wang J., Qi S., Lyu Z.-T., Zeng Z.-C., Wang Y.-Y. 2020b. A new species of the genus *Lycodon* (Serpentes, Colubridae) from Guangxi, China. *ZooKeys* 954: 85-108.
- Ye C., Fei L., Hu S. 1993. Rare and economic amphibians of China. *Sichuan Publishing House of Science & Technology, Chengdu*, 412 pp. [in Chinese]
- Ziegler T., Ngo H.N., Pham A.V., Nguyen T.T., Le M.D., Nguyen T.Q. 2018. A new species of *Parafimbrios* from northern Vietnam (Squamata: Xenodermatidae). *Zootaxa* 4527(2): 269-276.